



El Boletín

Centro de Recursos Pos-adoptivos de Oregon
 (“Oregon Post Adoption Resource Center”)

www.orparc.org

Volumen XXIII

Verano de 2014

ORPARC es un programa de Northwest Resource Associates

El Seguro Social y la Adopción

Les saludamos el grupo del Subsidio de Adopción (“Adoption Assistance”) de la Oficina Central del Departamento de Servicios Humanos (“DHS”)! Tenemos una serie de información útil para las nuevas y no tan nuevas familias adoptivas.

Pregunta: ¿Por qué se requiere una nueva tarjeta del Seguro Social y cuáles son los pasos para obtener la nueva tarjeta para mi hijo adoptado?

Todos los padres adoptivos necesitan solicitar una nueva tarjeta del Seguro Social para sus hijos adoptados. Si usted ha adoptado a su hijo hace tiempo y nunca procesó la nueva tarjeta, todavía lo puede hacer.

Su hijo o hija necesitará una tarjeta del Seguro Social durante toda su vida que refleje con precisión su nuevo nombre legal adoptivo, para que pueda solicitar una licencia para conducir, un trabajo, cobertura médica (del gobierno o privada), ingresar en la universidad, y otros beneficios federales.

Después que se haya finalizado la adopción, usted como padre o madre necesita llevar el **nuevo partido de nacimiento original** (el cual puede demorar hasta 8 semanas para recibir después de finalizar la adopción), una **copia original de la Orden de Adopción** (“Order of Adoption”), y una **foto del niño** a la oficina local del Seguro Social. Se puede encontrar más información, disponible en español, por medio del sitio web del Seguro Social en la dirección de http://www.ssa.gov/espanol/SP_SSN/. Al visitar el sitio web del Seguro Social, se puede encontrar una explicación sobre el proceso de solicitar beneficios si su niño está elegible.

Una vez que usted haya recibido la nueva tarjeta del Seguro Social, revísela para asegurar que la ortografía del nombre y los números sean exactos. Después de revisar la nueva tarjeta, envíe una copia de ella al grupo del Subsidio de Adopción. Se requiere esta información para poder proveerle los beneficios del Subsidio de Adopción. Además, usted debería avisarle a su Coordinador del Subsidio de Adopción si está recibiendo beneficios del Seguro Social. Si tiene cualquier pregunta, puede comunicarse con nosotros, el grupo del Subsidio de Adopción de la Oficina Central del DHS. Nuestra información de contacto se encuentra abajo. ¡Gracias, y que tenga un verano feliz, seguro y divertido!




Envíe la información a: HSB, 500 Sumer Street, E-71, Salem, Oregon 97301

O envíe un fax al número: 503-945-6633

Distribución de los casos por apellido de la familia adoptiva o familia guardián			
Subsidio de Adopción	Subsidio de Guardián	Nombre del Coordinador	Teléfono
Apellidos: A-C	Apellidos: A-G	Rebecca Luckman	503-945-6729
Apellidos: D-G	Apellidos: H-P	Scott Wickline	503-947-5311
Apellidos: H-L	Apellidos: Q-Z	Lorri Harris	503-945-6632
Apellidos: M-R		Gayle Bien	503-947-5370
Apellidos: S-Z		Cathy Reeves	503-945-5685

- ☎ 503-241-0799 teléfono
- ☎ 800-764-8367 llamada gratuita
- ☎ 503-241-0925 fax

Oregon Post Adoption Resource Center
 2950 SE Stark Street, Suite 130
 Portland, Oregon 97214

 Sígale a ORPARC en Facebook
 orparc@nwresource.org
 www.orparc.org

¡Apoye la biblioteca de ORPARC!

El Programa de Recompensa para la Comunidad de parte de Fred Meyer (“Community Rewards Program”)



Los clientes de Fred Meyer pueden enlazar sus tarjetas “Rewards Card” a ORPARC al visitar:

www.fredmeyer.com/communityrewards

Cuando un cliente usa su tarjeta “Rewards Card” en una tienda Fred Meyer, estarán apoyando gratuitamente a la biblioteca de ORPARC. Visite el sitio web arriba y haga clic sobre “Link your Rewards Card Now” y busque:

Oregon Post Adoption Resource Center



Promoviendo la Salud Sexual en las Comunidades Latinas

Miércoles, 30 de Julio de 2014 ♦ 6:00 a 8:00 de la noche ♦ Hillsboro

Grupo de Apoyo para Padres de Crianza y Padres Adoptivos del Condado de Washington

Departamento de Servicios Humanos, 5350 NE Elam Young Parkway, Hillsboro, Oregon 97124

Comuníquese con Lupe Huerta o Sharon Espinal al número 503-681-6924. El entrenamiento será presentado por Vikki Moore, Educadora del Programa del Departamento de Salud y Servicios Humanos del Condado de Washington, en nombre de ORPARC.

Aprendan acerca de las maneras de responder las preguntas difíciles que los jóvenes pueden hacer y cómo enfrentar los obstáculos que se presentan que hacen difícil hablar con los niños y los jóvenes acerca del sexo y la sexualidad.

- ♦ Aprendan la diferencia entre el sexo y la sexualidad
- ♦ Aprendan más acerca de las enfermedades comunes que se transmiten sexualmente
- ♦ Siéntanse cómodos en un lugar donde puede hacer sus preguntas
- ♦ Aprendan lo que los jóvenes y adolescentes quieren escuchar de sus padres

Conferencia Anual de "Shoulder to Shoulder"



16th Annual Shoulder to Shoulder Conference
'Strengthening Children & Families'

October 27, 2014
Pre-Conference Event

October 28, 2014
Shoulder to Shoulder Conference

Like us on Facebook | Follow us on Twitter | Connect with us on Linked In



REGISTRATION INFORMATION
On the Shoulder to Shoulder Webpage
<http://www.stsconference.com>

¡Solicitud de una beca disponible en agosto de 2014!

Actividad de verano—Julio y Agosto

El Grupo de Apoyo para Padres de Crianza y Padres Adoptivos del Condado de Multnomah tendrá una actividad de verano durante los meses de julio y agosto. Comuníquese con Irene Phipps al número 971-673-1838 para más información.



La Asociación de Familias Adoptivas del Noroeste ("Northwest Adoptive Families Association" o "NAFA" en sus siglas en inglés) está ofreciendo una membresía gratis por un año a familias que adoptan a los niños por medio del sistema del estado (DHS). Obtenga más información al visitar el sitio web de NAFA en www.nafaonline.org o comuníquese con ORPARC y nosotros le podemos ayudar a llenar el Formulario de Membresía.

Center for Improvement of Child and Family Services PSU Child Welfare Partnership ♦ www.cwpsalem.pdx.edu

ENTRENAMIENTOS EN ESPAÑOL

18 de octubre *Primeros Auxilios de Infantes, Niños y Adultos* Portland 971-673-1822, d2.metrotrainingcenter@state.or.us

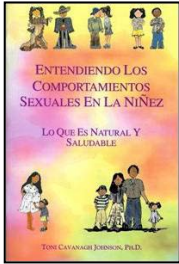
ENTRENAMIENTOS POR INTERNET Instrucciones/inscripción: <http://cwpsalem.pdx.edu/distance/resource.htm>

28 de agosto *Tome Nota de su Trabajo con DHS* 5:30 a 9:00 de la noche

23 de octubre *Criando a un Niño con ADD/TDHD* 5:30 a 9:00 de la noche



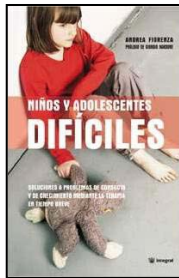
Recursos, Entrenamientos, y Eventos de la Comunidad



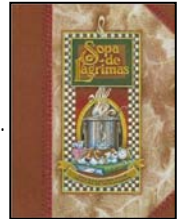
¿Qué hay de nuevo en la biblioteca de ORPARC?

☞ **Entendiendo los comportamientos sexuales en la niñez: Lo que es natural y saludable:** Este librito de 28 páginas provee una definición de los comportamientos sexuales que son naturales y saludables en la niñez y luego los compara con veinte características de conductas sexuales infantiles que pueden alertar a los adultos que una evaluación por un profesional es indicada.

☞ **Niños y adolescentes difíciles:** ¿Qué pasa cuando una familia afronta a un hijo “difícil”? Un niño agresivo, demasiado tímido, o con comportamientos anómalos hace que los padres se sientan culpables y busquen soluciones que muchas veces agravan el problema. La terapia breve, que adopta un aproximación estratégico-constructivista, se concentra en el círculo vicioso y la persistencia del problema, intentando solucionarlo.



☞ **Sopa de Lágrimas:** Una receta para sanar después de una pérdida: Algunas recetas requieren que usted tome medidas exactas para los ingredientes. Pero cocinando la sopa es diferente. Cocinando la sopa es igual de hacer en trabajo de arte y usted es el artista. Improvisando el camino la única meta es la creación final que satisfacer el hambre y al mismo tiempo alivia las heridas en su corazón. En este nuevo libro con ilustraciones, la tía acaba de sufrir una pérdida grande en su vida y ella está cocinando su propia receta de “sopa de lágrimas”. El libro te dará una mirada a la vida de la tía mientras ella mezcla los diferentes ingredientes durante su propio proceso del duelo.



Familias y Comunidad Juntos

619 SW 11th Avenue, Suite 102, Portland, OR

1-888-988-FACT (3228) ♦ www.factoregon.org ♦ info@factoregon.org

Entrenamientos por internet: Visite la página web <http://factoregon.org/events/online-learning-opportunities/> para más información.

- ♦ Módulo 1: La Discapacidad es natural
- ♦ Módulo 2: Planeamiento personalizado
- ♦ Módulo 3: Contando su historia: Presentación a la Defensa
- ♦ Módulo 4: Haciendo la Transición a la Educación Especial de Infancia Temprana al Kinder



El Centro de Información de Salud “Familia a Familia” de Oregon (“Oregon Family to Family Health Information Center”)

Servicios para familias de habla hispana: Muchas familias en Oregon comparten la experiencia de tener un hijo con necesidades especiales o enfermedades crónicas, y puede ser de ayuda hablar con alguien que enfrenta la misma situación. Cuando se comunica al Centro de Información de Salud “Familia a Familia” de Oregon, se conecta con alguien con la misma experiencia que usted. Se ofrece información, educación y recursos en cualquier lugar del estado. Se le puede ayudar a comprender y navegar los sistemas que sirven a su hijo. Llame a los contactos que siguen para consultar sobre la ayuda y los recursos que se ofrecen: El área de Medford/Swindells Center: Kathy Keese, 541-732-5958

Las otras áreas del estado de Oregon: Teresa Gómez, 1-855-323-6744



www.pacer.org/es/

Serie de Videos de Entrenamiento Entendiendo Conductas Desafiantes

PACER Center (“Parent Advocacy Coalition for Educational Rights” o “PACER” en sus siglas en inglés) fue creado por padres de niños y jóvenes con discapacidades para ayudar a otros padres y familias enfrentando los mismos retos. El personal de PACER está formado principalmente de padres de niños con discapacidades y trabaja en coalición con otras 18 organizaciones de discapacidades.

Usted puede acceder la serie *Entendiendo Conductas Desafiantes* al visitar el sitio web de PACER en la dirección de www.pacer.org/es. Este taller de videos enseñará sobre los siguientes temas: *Entendiendo la conducta; Conductas que pudieran reflejar necesidades de salud mental; Alternativas al castigo; Intervenciones efectivas en la escuela; Intervenciones efectivas en la casa; Derechos educativos; y, Manteniendo las conductas apropiadas.*



Acceso especial a los Parques Estatales de Oregon para padres de crianza, padres adoptivos, y padres guardianes

El Departamento de Parques y Recreación del estado de Oregon ofrece un pase gratis para el uso de los parques estatales para realizar un campamento y estacionamiento para el uso diario a los padres de crianza, padres adoptivos, y padres guardianes del estado de Oregon. Favor de anotar que este pase gratis es para parques estatales únicamente. Usted y su familia pueden acampar gratis dentro de una carpa, casa rodante, o tráiler para acampar hasta un máximo de 14 noches dentro del año calendario. Su pase no aplica para el uso de un "yurt", una cabaña, u otras facilidades del parque. Este pase se aplica a los 26 parques estatales que cobran una entrada para el uso diario.

Este pase está disponible únicamente a los padres de crianza, padres adoptivos, y padres guardianes y está certificado por el Departamento de Servicios Humanos ("DHS") del estado de Oregon. Los programas que tienen origen de una agencia privada no tienen elegibilidad. Este pase no aplica para vehículos adicionales u otros cobros para reservaciones.

Padres de Crianza

Si usted es un padre de crianza, envíe una copia válida de su Certificado de Aprobación para Mantener un Hogar de Crianza en Oregon. Agregue una carta con su nombre, dirección, y número de teléfono. El pase se emitirá con el nombre que existe en el Certificado y será válido hasta que se vence el Certificado.

Padres adoptivos y Padres guardianes

Si usted es un padre adoptivo o padre guardián, envíe su Carta de Verificación para Familias Adoptivas/Familias Guardianes del Programa Exoneración de la Entrada que se emite por el DHS identificándole como una familia adoptiva o familia guardián. Usted puede obtener una copia de dicha carta y su formulario de ORPARC al llamar 503-241-0799, 1-800-764-8367, o enviar un correo electrónico a orparc@nwresource.org. Después, usted recibirá una tarjeta que cabe dentro de su bolsillo y una tarjeta verde brillante. El pase para los padres adoptivos y padres guardianes es válido para un máximo de 4 años y se puede renovar hasta que el último niño adoptado o bajo su custodia cumpla 18 años. Envíe la carta con su formulario a la dirección de: Oregon Parks and Recreation Department, Atención: Foster Pass Program 2501 SW 1st Avenue, Suite 100, Portland, Oregon 97201-4751.

Comuníquese con ORPARC a 503-241-0799, 1-800-764-8367, o enviar un correo electrónico a orparc@nwresource.org, si desea saber más sobre este programa. Es un gran beneficio otorgado a las familias de crianza, familias adoptivas, y familias guardianes y no se debe perder la oportunidad de visitar y explorar los hermosos parques del estado. ¡Comience el proceso hoy y aproveche esta oportunidad de obtener un pase gratis para visitar los parques estatales de Oregon!

¡Vamos a Acampar! Parque Estatal de Nehalem Bay

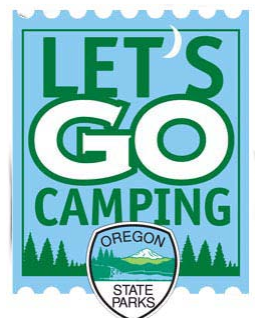
¿Tiene usted curiosidad sobre acampar? ¿No tiene el equipo necesario?

Sábado 26 y Domingo 27 de julio del 2014

Parque Estatal de Nehalem Bay, 9500 Sandpiper Lane, Nehalem, OR 97131

(El parque está ubicado entre Cannon Beach al norte y Tillamook al sur)

El Departamento de Parques y Recreación del estado de Oregon ofrece un campamento de excursión lleno de diversión para participantes de todas las edades. Con equipo adicional, lecciones prácticas, y mucho más, el programa *¡Vamos a Acampar!* ("Let's Go Camping!") hace que acampar sea fácil, agradable y divertido para toda la familia. Favor de llamar al número gratis 1-888-953-7677 o visite la página web www.oregonstateparks.org y haga un clic en "Let's Go Camping!" para inscribirse o recibir más información. Las actividades durante el campamento se enfocan en:



- ✓ Historias y cuentos
- ✓ Lección básica para acampar
- ✓ Cocina en olla de hierro y seguridad contra los incendios
- ✓ Caminatas por senderos naturales e identificación de plantas